

## **COMMUNE DE GIVORS**

### **SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL DU 19 JUIN 2025**

**Convocation :** 13/06/2025

**Affichage liste délibérations :** 20/06/2025

**Conseillers en exercice :** 35 **PRÉSIDENT :** Monsieur BOUDJELLABA

**Présents :** 30 **SECRÉTAIRE :** Madame MERIDJI

**L'an deux mille vingt cinq, le dix neuf juin à 19 heures, en salle du conseil municipal.**

#### **ÉTAIENT PRÉSENTS**

Monsieur Mohamed BOUDJELLABA ; Madame Laurence FRETY ; Monsieur Foued RAHMOUNI ; Madame Dalila ALLALI ; Monsieur Cyril MATHEY ; Madame Nabih LAOUADI ; Monsieur Loïc MEZIK ; Monsieur Azdine MERMOURI ; Madame Sabine RUTON ; Madame Martine SYLVESTRE ; Monsieur Alipio VITORIO ; Monsieur Benjamin ALLIGANT ; Monsieur Gregory D'ANGELO ; Madame Solange FORNENGO ; Monsieur Tarik KHEDDACHE ; Madame Delphine PAILLOT ; Monsieur Fabrice RIVA ; Monsieur Jean-Yves CABALLERO ; Monsieur Ali SEMARI ; Madame Isabelle FERNANDES ; Monsieur Robert JOUVE ; Monsieur Gaël BON ; Madame Florence MERIDJI ; Monsieur Thomas KUNESCH ; Madame Josiane BONNET ; Monsieur Hocine HAOUES ; Madame Sonia BRAHMI ; Monsieur Abdel YOUSFI ; Madame Dounia MEFTAH ; Madame Yamina KAHOUL

#### **ABSENTS REPRÉSENTÉS**

Madame Françoise BATUT a donné procuration à Madame Florence MERIDJI

Madame Zafer DEMIRAL a donné procuration à Madame Dounia MEFTAH

Madame Nathalie BODARD a donné procuration à Monsieur Fabrice RIVA

#### **ABSENTS**

Monsieur Jean-Pierre GUENON ; Madame Edwige MOIOLI

**DEL20250619\_22**

### **CONVENTION DE PARTENARIAT ENTRE L'ASSOCIATION CONCORDIA ET LA COMMUNE DE GIVORS RELATIVE À LA MISE EN OEUVRE D'UN CHANTIER INTERNATIONAL EN JUILLET 2025**

**RAPPORTEUR :** Solange FORNENGO

Au regard du bilan très positif des 2 premiers chantiers internationaux de bénévoles qui ont permis d'accueillir durant 15 jours 9 jeunes en 2023 et 8 jeunes en 2024, il est envisagé de

poursuivre le partenariat avec Concordia, association favorisant les échanges interculturels et intergénérationnels à travers différentes formes de volontariats.

Il s'agira de poursuivre les travaux de sécurisation et d'accessibilité et de participer à la restauration de certains murets situés dans les ruines du château Saint-Gérald.

Afin d'organiser ce troisième chantier international de bénévoles, du 4 au 18 juillet 2025, la ville de Givors et l'association Concordia souhaitent établir une convention de partenariat dont les objectifs sont :

- De contribuer à l'animation de la vie sociale par la participation de bénévoles français et étrangers à la réalisation de travaux civils d'intérêt collectif,
- De favoriser la circulation des personnes et des idées par les échanges internationaux dans un but de connaissance, de compréhension mutuelle et de paix,
- De promouvoir un projet éducatif, encourageant une citoyenneté active des personnes pour une société démocratique, solidaire et participative

Il est proposé au Conseil Municipal d'approuver la signature de cette convention de partenariat, d'adhérer à l'association Concordia pour un montant de 20 € et d'apporter une subvention de 4 880 euros. Il est également entendu que la ville s'engage à reverser, dès réception, toute subvention publique obtenue suite à une demande de Concordia et qui transiterait par elle.

Les modalités techniques de ce partenariat sont détaillées dans la convention ci-jointe.

### **LE CONSEIL MUNICIPAL, APRÈS EN AVOIR DÉLIBÉRÉ,**

### **A L'UNANIMITÉ DES SUFFRAGES EXPRIMÉS AVEC :**

**31 VOIX POUR**

**2 NE PRENNENT PAS PART AU VOTE** Monsieur RIVA ; Madame BODARD

### **DÉCIDE**

- D'APPROUVER l'adhésion de la Commune de Givors à l'association Concordia pour un montant de 20 € ;
- D'APPROUVER la signature de la convention de partenariat ci-jointe entre la Commune de Givors et l'association Concordia ;
- D'AUTORISER Monsieur le Maire ou son représentant à signer ladite convention ;
- DE VERSER une subvention de 4 880 € à l'association Concordia dans le cadre de la convention de partenariat ci-annexée ;
- D'AUTORISER Monsieur le Maire ou son représentant à signer tout document relatif au versement de cette subvention ;
- DE DIRE que la dépense sera inscrite au budget communal.

Le maire,

La secrétaire de séance,

Mohamed BOUDJELLABA

Florence MERIDJI

Envoyé en préfecture le 23/06/2025

Reçu en préfecture le 23/06/2025

Publié le

ID : 069-216900910-20250619-DEL20250619\_22-DE



La présente délibération peut faire l'objet d'un recours administratif devant monsieur le maire de Givors dans le délai de deux mois à compter de sa publication. L'absence de réponse dans un délai de deux mois vaut décision implicite de rejet. Un recours contentieux peut également être introduit devant le Tribunal Administratif de Lyon sis 184 rue Duguesclin 69433 Lyon Cedex 03 ou sur le site <https://citoyens.telerecours.fr/>, dans le délai de deux mois à compter de la publication de la présente délibération ou à compter de la réponse de l'administration si un recours administratif a été préalablement déposé.

## CONVENTION DE PARTENARIAT RELATIVE A LA MISE EN ŒUVRE D'UN CHANTIER INTERNATIONAL GIVORS / CASTLE IN THE STARS – JUILLET 2025

### Convention n°2025.09

- **Entre les soussignés, La Mairie de Givors**  
Située Place Camille Vallin, 69700 Givors  
Représentée par Monsieur Mohamed BOUDJELLABA, en sa qualité de Maire.

Ci-après désignée « **Le partenaire** ».

- **Et d'autre part, l'association CONCORDIA,**

Association régie par la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1901  
Dont le siège social est situé : **64, rue Pouchet 75017 Paris**  
N° RNA 7510 227 27  
N° SIRET 784 180 440 00199

Représentée par Mme Géraldine Alfred, en sa qualité de Déléguée générale.

Pour sa délégation régionale Rhône-Alpes  
Située 37 rue Elie Rochette - 69007 Lyon  
N° SIRET 784 180 440 00223  
Représentée par Mme Estelle DUQUESNOIS, Déléguée régionale détachée en Rhône-Alpes.

Ci-après dénommée « **Concordia** »

## PRÉAMBULE

### « Concordia, association reconnue d'Éducation Populaire, a pour buts déclarés :

- de contribuer à l'animation de la vie sociale par la participation de bénévoles français et étrangers à la réalisation de travaux civils d'intérêt collectif,
- de favoriser la circulation des personnes et des idées par les échanges internationaux dans un but de connaissance, de compréhension mutuelle et de paix,
- de promouvoir un projet éducatif, encourageant une citoyenneté active des personnes pour une société démocratique, solidaire et participative.

Pour réaliser ces objectifs, Concordia peut engager des partenariats avec des communes, groupements de commune, associations ou acteurs du développement local. Ces partenariats peuvent être établis sur plusieurs actions et / ou sur des périodes pluriannuelles.

Les chantiers Concordia peuvent prendre plusieurs formes : chantiers internationaux, chantiers d'initiatives locales (public local plus ses membres régionaux) et chantiers d'insertion.  
Le public concerné peut être un public de bénévoles internationaux, régionaux ou locaux, mineurs ou majeurs, habitants de la commune d'accueil. » *Extrait des statuts de Concordia*

## **Titre I : Objet de la convention**

### **ARTICLE 1 : OBJET DE LA CONVENTION**

Concordia organise en partenariat avec La mairie de Givors un chantier international de bénévoles dans les conditions décrites à l'article 2. Le thème de ce chantier sera : la restauration du Château Saint Gérald et de ses abords.

Le chantier international de bénévoles constitue à la fois une action d'animation locale à dimension internationale et la réalisation de travaux d'utilité sociale.

### **ARTICLE 2 : DESCRIPTION DE L'ACTION**

Le chantier se déroulera dans les conditions fixées ci-dessous :

#### Dates et lieu :

- Lieu : Givors
- Dates : du 04 juillet 2025 au 18 juillet 2025
- Durée : Deux semaines (soit 15 jours calendaires incluant les jours d'arrivée et de départ des bénévoles)

#### Effectif moyen de bénévoles attendus sur le projet :

- Bénévoles Concordia : 10
- Bénévoles locaux : 2

#### Objectifs du chantier :

1. Conduite d'un projet d'animation locale visant la rencontre et l'échange entre les participants et la population locale.
2. Réalisation des travaux définis ci-dessous.

#### Travaux à réaliser (dans la mesure du possible)

Le chantier consistera à :

- Dévégétaliser des zones abîmant le bâti,
- Poursuivre le chantier sur l'aspect « accès au site », construction de garde-corps, marches...

Le document technique, réalisé par Concordia dans le courant du printemps 2024 permettra aux services techniques et aux encadrants de Concordia de préciser les travaux à réaliser et estimer les besoins en matériel et matériaux nécessaires à la bonne réalisation de l'action.

## - Titre II : Encadrement, conditions de travail et d'hébergement

### ARTICLE 3 : ENCADREMENT

CONCORDIA délègue au sein de chaque équipe, **deux animateur·rice·s** qu'elle peut salarier. Un·e animateur·trice pour l'encadrement technique, un·e autre pour l'encadrement pédagogique des bénévoles. Les animateur·trice·s seront présent·e·s sur les lieux un jour au moins avant le début du chantier.

#### Nature de l'encadrement :

- Un·e animateur·trice vie de groupe mis·e à disposition par **Concordia** ;
- Un·e animateur·trice technique mis·e à disposition par **Concordia**.

### ARTICLE 4 : HORAIRES DE TRAVAIL

L'organisation est à concevoir de manière globale sur la durée totale du chantier. Le temps de travail moyen est de vingt-cinq à trente heures par semaine, selon le public de bénévoles.

## Titre III : Engagements des partenaires

### ARTICLE 5 : ENGAGEMENTS RÉCIPROQUES

Les signataires de la présente convention s'engagent à favoriser autant que possible les contacts entre le groupe de bénévoles et la population locale et veiller au bon accueil et au bien-être des bénévoles.

#### Le partenaire :

- Informera les habitant·e·s sur l'organisation du projet et le rôle des chantiers de bénévoles (courriers, affichage municipal, articles dans la presse locale, etc.),
- Se rendra disponible pour tout renseignement dont les bénévoles auraient besoin
- Participera à la journée Portes Ouvertes.

#### Concordia :

- Favorisera les contacts avec la population locale par l'organisation d'un pot d'accueil,
- Ouvrira le chantier aux habitant·e·s dans le cadre d'une journée Portes Ouvertes.

### ARTICLE 6 : LES ENGAGEMENTS DU PARTENAIRE

#### Groupe de bénévoles :

Le partenaire aidera à l'établissement des relations entre Concordia et des structures locales de "jeunes" et socio-éducatives (Service Jeunesse et Culture) qui pourraient favoriser l'inscription des jeunes locaux·ales.

Les jeunes locaux·ales qui ne seront pas inscrit·es avant le début du chantier et non prévus dans la présente convention, pourront toutefois participer au chantier pour une durée de leur choix pour un montant de 6,5 € par jour de chantier, dans le cas où ils passeraient plus de 4 heures avec le groupe.

### Travaux à réaliser :

Le partenaire s'engage à respecter la nature du travail énoncé dans la présente convention et à mettre à disposition les matériels et matériaux nécessaires à la réalisation des travaux.

Le partenaire s'engage :

- à fournir **avant le début du chantier** l'outillage et les matériaux nécessaires à la bonne réalisation du projet,
- à effectuer en collaboration avec l'équipe d'encadrement le suivi régulier du chantier en désignant préalablement une personne référente du chantier agissant pour le partenaire,
- à réaliser préalablement les travaux qui auront été précisés dans l'évaluation technique réalisée par Concordia.

### Hébergement et alimentation :

Le partenaire s'engage :

- à prendre en charge financièrement le coût d'un hébergement décent pour le groupe de volontaire et les 2 animateur·trice·s
- à fournir un local pour la restauration ainsi que l'ensemble du matériel nécessaire à la vie du groupe. Celui-ci sera équipé de : tables, bancs, vaisselle, réfrigérateur, rallonges électriques, cuisinière
- A informer les animateur·trice·s de la présence sur le territoire de structures d'alimentation locale (ex. AMAP) et de découverte du territoire (ex. randonnées, visite du patrimoine local...).

### Demande de subvention :

Le partenaire s'engage à reverser, dès réception, toute subvention publique obtenue suite à une demande de Concordia et qui transiterait par elle.

### Personne en charge du suivi du projet :

Le partenaire s'engage à signaler aux animateur·trice·s de Concordia la personne en charge du suivi du projet.

## **ARTICLE 7 : LES ENGAGEMENTS DE CONCORDIA**

Concordia s'engage par la présente à la réalisation de l'action, tant au niveau de la mise en œuvre du projet d'animation locale que des travaux à réaliser, dans une logique partenariale avec le partenaire.

### Groupe de bénévoles et encadrement :

Concordia s'engage à tout mettre en œuvre pour recruter un nombre de bénévoles étranger·ère·s et français·e·s conformément à l'article 2. Concordia informera le partenaire de l'effectif inscrit définitif, au moins trois jours avant le début du chantier.

Concordia s'engage également à inscrire prioritairement, s'ils en font la demande avant le 15 mai, les bénévoles locaux·ales qui souhaitent participer à un chantier proposé dans notre brochure de l'année. Concordia s'engage à fournir l'information nécessaire aux bénévoles.

Concordia s'engage à recruter, former et mettre à disposition un personnel d'encadrement comprenant :

- 1 animateur·trice « vie de groupe » qui aura la responsabilité de l'animation et du suivi du groupe de bénévoles
- 1 animateur·trice technique qui aura la responsabilité de l'encadrement technique du chantier.

Travaux à réaliser : **CONCORDIA s'engage** à réaliser l'ensemble des travaux prévus à l'article 2.

Au cas où la totalité des travaux n'aurait pu être réalisée du fait de manquements entièrement imputables à Concordia, **CONCORDIA s'engage** à prendre en charge la finition des travaux prévus, en dehors des frais de matériel et matériaux restant à la charge du partenaire. En cas de refus, celle-ci prendra en charge, à ses frais, la finition des travaux.

### Hébergement, alimentation :

Concordia s'engage à faire respecter les locaux et le matériel mis à disposition. Il sera procédé par le partenaire et par un·e animateur·trice Concordia à un état des lieux et à un inventaire du matériel à l'arrivée et au départ des bénévoles.

Concordia prendra à sa charge le budget relatif à l'alimentation.

### Demandes de subventions :

Concordia s'engage à solliciter auprès d'autres partenaires publics (Etat et collectivités territoriales notamment) une aide financière complémentaire pour la mise en place de ce projet. Le montant définitif de ces aides n'aura pas d'influence sur la participation financière du partenaire.

## **ARTICLE 8 : RESPONSABILITÉS ET ASSURANCES**

**CONCORDIA s'engage** à assurer les bénévoles recrutés par ses soins en responsabilité civile et en responsabilité individuelle accidents.

CONCORDIA et ses responsables sont assurés en responsabilité civile pour eux-mêmes et à l'égard des tiers.

Le bénéfice du contrat collectif d'assurance peut être étendu aux participants locaux désireux de travailler sur le chantier, à condition qu'ils s'inscrivent sur la feuille de présence de CONCORDIA, et ce, quelle que soit la durée de leur séjour. Le partenaire fera assurer les locaux de travail et d'hébergement ainsi que les biens mobiliers qui s'y trouvent.

## **- Titre IV : Conditions financières**

### **ARTICLE 9 : ADHÉSION**

Le partenaire adhère à l'association CONCORDIA pour l'année en cours et à ce titre, **elle s'acquitte d'un montant de 20 €.**

### **ARTICLE 10 : FINANCEMENT**

**Participation financière du partenaire : 4 900 euros (adhésion incluse)**

La participation du chantier par le partenaire s'entend également sous les formes suivantes :

- Mise à disposition du suivi technique, tel qu'indiqué à l'article 6.
- Prise en charge des frais de matériel / matériaux, telle qu'indiquée à l'article 6.
- Mise à disposition de l'hébergement tel qu'indiqué à l'article 6.
- Mise à disposition d'un local, des mobiliers et équipements tel qu'indiqué à l'article 6.

### **ARTICLE 11 : MODALITÉS DE PAIEMENT**

#### Acompte :

Le partenaire **s'engage** à verser à CONCORDIA dès réception de la demande d'acompte la somme de **3416 euros**, correspondant à 70 % de la participation financière plus l'adhésion à l'association pour un montant de **20 €**. Soit un total de **3436 €**. Lors des mandatements, le partenaire enverra à CONCORDIA

une copie des bordereaux de paiement faisant apparaître les dates de paiement, les numéros du mandat, le numéro de compte.

Solde :

**CONCORDIA s'engage** à adresser au partenaire un mémoire de frais pour régularisation et solde de tout compte à l'issue du chantier.

**Le partenaire s'engage** à mandater le solde de **1464 euros** dû à CONCORDIA à la réception du mémoire de frais. Lors du mandatement, le partenaire s'engage à suivre la même procédure que ci-dessus.

Relevé d'identité bancaire :

**Intitulé du Compte :** CONCORDIA RHÔNE ALPES

**IBAN :** FR76 4255 9100 0008 0043 8180 061

**BIC :** CCOPFRPPXXX

**ARTICLE 12 : MODALITÉS PARTICULIÈRES**

La présente convention pourra être utilisée comme garantie bancaire.

**- Titre V : Évaluation du projet**

**ARTICLE 13 : ÉVALUATION**

**Le partenaire et CONCORDIA** s'engagent à établir un bilan global de l'opération comprenant un bilan moral du déroulement du chantier, rendant compte des travaux réalisés, tant en quantité qu'en qualité, ainsi que l'appréciation des relations avec la population locale.

**- Titre VI : Résiliation et rupture de la convention**

**ARTICLE 14 : RUPTURE ET RÉSILIATION**

Les deux signataires de la présente convention sont liés pour l'ensemble des dispositions y figurant, en conservant la possibilité de procéder à la résiliation des présentes, sur condition de notifier (par lettre recommandée avec accusé de réception) la cessation de l'opération. Cette résiliation ne pourra intervenir que sous réserve d'un respect d'un délai de 30 jours franc avant le début du chantier.

Le non-respect par l'une ou l'autre partie des engagements convenus peut entraîner la rupture de la présente convention. Tout motif de rupture devra être justifié et la prononciation de la rupture ne pourra être effective, dans tous les cas qu'après tentative de conciliation et réponse écrite de la partie qui n'est pas à l'initiative de la rupture.

Le partenaire versera à Concordia, en cas de résiliation de sa part :

- De 15 à 29 jours avant le début du chantier, une indemnité de 30 % de la totalité de la somme due.
- Moins de 15 jours avant le début du chantier, une indemnité de 60 % de la totalité de la somme due.
- Pendant le déroulement de l'action, la totalité de la somme due.

En cas de résiliation de son fait, Concordia s'engage :

- à proposer une action identique dans un délai à fixer par les deux parties si cette résiliation est consécutive d'une incapacité momentanée de Concordia,
- à rembourser tout acompte versé par le partenaire.

### **ARTICLE 15 : LITIGES**

Tout litige éventuel entre l'une et l'autre partie relèvera des tribunaux compétents.

**Pour la Mairie de Givors**  
**Monsieur Mohamed BOUDJELLABA**  
Fait à.....  
le ..... 2025

**Pour CONCORDIA**  
**Mme Estelle DUQUESNOIS**  
Fait à.....  
le ..... 2025

**Signature et cachet**  
**Le partenaire**

**Signature et cachet**  
**Concordia**

La date de publication de l'acte est celle de réception par la préfecture du Rhône

Envoyé en préfecture le 23/06/2025

Reçu en préfecture le 23/06/2025

Publié le



ID : 069-216900910-20250619-DEL20250619\_22-DE